

**Denmark-Kastrup: Cleaning services**

OJ S 37/2023 21/02/2023

Contract notice – utilities

Services

**Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

**Section I: Contracting entity**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Naviair

Town: Kastrup

NUTS code: DK01 Hovedstaden

Postal code: 2770

Country: Denmark

Contact person: Pia Blæsbjerg (på vegne af Ordregiver)

E-mail: [pia.blaesbjerg@d-s-r.dk](mailto:pia.blaesbjerg@d-s-r.dk)**Internet address(es):**Main address: <http://www.naviair.dk>Address of the buyer profile: <https://eu.eu-supply.com/ctm/Company/CompanyInformation/Index/81223>**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: [http://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwentrance\\_s.asp?PID=353932&B=DSR](http://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwentrance_s.asp?PID=353932&B=DSR)

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: [http://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwentrance\\_s.asp?PID=353932&B=DSR](http://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwentrance_s.asp?PID=353932&B=DSR)

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

Additional information can be obtained from another address:

Official name: Dansk Servicerådgivning (se nedenstående URL-adresse for yderligere information)

Town: Odense C

NUTS code: DK031 Fyn

Postal code: 5000

Country: Denmark

E-mail: [pia.blaesbjerg@d-s-r.dk](mailto:pia.blaesbjerg@d-s-r.dk)**Internet address(es):**Main address: <http://www.d-s-r.dk>

Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of charge, at: <https://eu.eu-supply.com/login.asp?B>

**I.6. Main activity**

Airport-related activities

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement**

#### **II.1.1. Title**

Rengøringsservice m.m. - Naviair

#### **II.1.2. Main CPV code**

90910000 Cleaning services

#### **II.1.3. Type of contract**

Services

#### **II.1.4. Short description**

Rengøringsservice m.m. på 2 lokationer under Naviair. Rengøringsservice omfatter løbende indvendig lokalerengøring og rengøringsrelaterede serviceopgaver, herunder affaldshåndtering. Vinduespolering omfatter ind- og udvendig facadeglas, samt polering af internt glas og ovenlys mv. Der vil derudover være tilkøbsydelser, som indkøb af forbrugsartikler, leje/vask af linned, kørselsopgave mht. levering af forplejning fra Naviairhuset til TWR SYD 2 x dagligt samt planteservice (levering, garanti og pasning) Opgaven udbydes samlet.

Ydelserne bliver på nuværende tidspunkt udført af eksterne leverandører (udbuddets omfang fremgår af Kontraktbilag 2 udbudsbetingelser).

Kontraktbilag 3: Kravspecifikation med underbilag indeholder en uddybende beskrivelse af den udbudte Ydelse.

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

90911100 Accommodation cleaning services, 90911300 Window-cleaning services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DK01 Hovedstaden

Main site or place of performance: 2 lokationer under Naviair, Kastrup

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Rengøringsservice m.m. på 2 lokationer under Naviair. Rengøringsservice omfatter løbende indvendig lokalerengøring og rengøringsrelaterede serviceopgaver, herunder affaldshåndtering. Vinduespolering omfatter ind- og udvendig facadeglas, samt polering af internt glas og ovenlys mv. Der vil derudover være tilkøbsydelser, som indkøb af forbrugsartikler, leje/vask af linned, kørselsopgave mht. levering af forplejning fra Naviairhuset til TWR SYD 2 x dagligt samt planteservice (levering, garanti og pasning) Opgaven udbydes samlet.

Ydelserne bliver på nuværende tidspunkt udført af eksterne leverandører (udbuddets omfang fremgår af Kontraktbilag 2 udbudsbetingelser).

Kontraktbilag 3: Kravspecifikation med underbilag indeholder en uddybende beskrivelse af den udbudte Ydelse.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Ordregiver kan dog kræve Kontrakten forlænget i 4 gange 1 år på uændrede betingelser.

Ønsker Ordregiver en forlængelse skal dette varsles skriftligt senest 4 måneder inden Kontraktens udløb.

#### **II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

Envisaged number of candidates: 5 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Såfremt der er flere egnede ansøgere, der opfylder betingelserne for deltagelse i udbudsbetingelsernes punkt 3, end det planlagte antal, vil der blive foretaget en begrænsning blandt de egnede ansøgere på grundlag af følgende objektive kriterier:

- Referenceliste, som oplyst af ansøger i punktet "For så vidt angår tjenesteydelseskontrakter: udførsel af tjenesteydelser af den anførte type" i ESPD

Alle de af ansøger oplyste referencer (op til 5 referencer) tillægges betydning i udvælgelsen af tilbudsgivere. For hver enkelt reference vil der blive lagt vægt på følgende elementer:

- At der leveres daglig rengøring (også weekend og helligdage)
- At der leveres vinduespolering
- At kontraktsummen pr. år er over DKK 3.000.000 i minimum ét år inden tidspunktet for fremsendelse af ansøgning (eller tilsvarende i anden valuta)
- At referencen var igangværende på ansøgningstidspunktet (angivet af ansøger under "dato" i ESPD)

Vurderingen af hver af ansøgers referencer (op til 5 referencer) summeres til en samlet vurdering af ansøgers referencer. Den samlede vurdering af ansøgers referencer er bestemmende for udvælgelsen af tilbudsgivere.

Hvis to eller flere ansøgere umiddelbart vurderes ens på udvælgelseskriteriet referenceliste, lægges der særlig vægt på de op til 5 referencers summerede kontraktsum pr. år (angivet af ansøger under "beløb" i ESPD).

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Der er optioner på diverse time- og enhedspriser på ekstraopgaver. De fremgår af kravspecifikation for ekstraopgaver.

Der er desuden optioner i form af rengøringsrelaterede serviceopgaver, forbrugsartikler, linnedservice, planservice samt daglig kørselsopgave. Disse fremgår af udbudsmaterialets kalkulationsoplysningsskemaer som tilkøbsydelser.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### **II.2.14. Additional information**

Ansøger bedes orientere sig om de samlede krav i det komplette udbudsmateriale som er tilgængeligt i CTM-systemet på det konkrete udbud under "Se udbudsdokumenter".

### III.1. Conditions for participation

#### III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

En ansøger, der befinder sig i udelukkelsesgrunden i udbudslovens § 134 a vil blive udelukket fra udbuddet.

En ansøger, der befinder sig i en af udelukkelsesgrundene i udbudslovens § 135 og § 136 vil blive udelukket fra udbuddet medmindre ansøgeren fremlægger tilstrækkelig dokumentation for, at ansøgeren er pålidelig, jf. udbudslovens § 138.

Dog bemærkes, at en ansøger, der har ubetalt forfalden gæld til offentlige myndigheder vedrørende skatter, afgifter eller bidrag til sociale sikringsordninger, alene vil blive udelukket på denne baggrund, hvis denne gæld er på 100.000 kr. eller derover.

En ansøger, der befinder sig i en af følgende frivillige udelukkelsesgrunde fra udbudslovens § 137 vil blive udelukket fra udbuddet medmindre ansøgeren fremlægger tilstrækkelig dokumentation for, at ansøgeren er pålidelig, jf. udbudslovens § 138:

- Ansøger er erklæret konkurs eller er under insolvens- eller likvidationsbehandling eller lignende, jf. udbudslovens § 137, stk. 1, nr. 2.

Ansøger skal derfor erklære, at ansøger ikke befinder sig i en af udelukkelsesgrundene i henhold til ovenstående. Erklæringen afgives ved at udfylde ESPD, Del III, afsnit A, B og C. Følgende dokumentation for ikke at være omfattet af udelukkelsesgrundene fremlægges, når Ordregiver anmoder herom, jf. udbudslovens § 151:

- 1) Uddrag fra det relevante register eller tilsvarende dokument udstedt af kompetent rets- eller administrativ myndighed, der viser, at tilbudsgiver ikke er omfattet af udelukkelsesgrundene.
- 2) Et certifikat udstedt af den kompetente myndighed i det pågældende land som bevis for, at ansøger/tilbudsgiver ikke har ubetalt, forfalden gæld til offentlige myndigheder vedrørende skatter, afgifter eller bidrag til sociale sikringsordninger i henhold til dansk lovgivning eller lovgivning i det land, hvor ansøger/tilbudsgiver er etableret, jf. udbudslovens § 135, stk. 2. For så vidt angår danske ansøgere/tilbudsgivere kan beviset bestå i en serviceattest.

Serviceattester udstedes af Erhvervsstyrelsen.

Er ansøger/tilbudsgiver ikke fra Danmark, og udsteder ansøgers/tilbudsgivers hjemland ikke certifikater eller dokumenter eller dækker disse ikke alle de i § 135, § 136 og § 137 nævnte tilfælde, kan de erstattes af en erklæring under ed. Anvendes der ikke edsaflæggelse i det pågældende land, kan der i stedet anvendes en erklæring på tro og love i overensstemmelse med udbudslovens § 153, stk. 2.

Dokumentation for ikke at være omfattet af udelukkelsesgrundene (fx serviceattest fra Erhvervsstyrelsen) må maksimalt være 6 måneder gammel regnet fra tilbudsfristen.

#### III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

- 1) Under punktet "Samlet årsomsætning" anføres ansøgers samlet årsomsætning (nettoomsætning) i seneste afsluttede regnskabsår
- 2) Under punktet "Øvrige økonomiske og finansielle krav" anføres ansøgers egenkapital i seneste afsluttede regnskabsår

Minimum level(s) of standards possibly required:

Der er følgende minimumskrav til ansøgers økonomiske og finansielle formåen:

- 1) Samlet årsomsætning (nettoomsætning) i det seneste afsluttede regnskabsår skal minimum være DKK 10.000.000 (eller tilsvarende i anden valuta)

2) Egenkapitalen i det seneste afsluttede regnskabsår skal minimum være DKK positiv (eller tilsvarende i anden valuta)

Dokumentation: Ansøger/tilbudsgiver skal på anmodning fremsende dokumentation vedrørende ovenstående minimumskrav ved at fremlægge en underskrevet revisorerklæring eller ansøgers/tilbudsgivers seneste godkendte årsregnskab fra registreret eller statsautoriseret revisor indeholdende de relevante regnskabsoplysninger.

### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

1) Under punktet "For så vidt angår tjenesteydelseskontrakter: udførsel af tjenesteydelser af den anførte type" anføres referenceliste over de væsentligste sammenlignelige referencer, der er udført inden for de seneste 3 år, med angivelse af:

a. Beskrivelse (opgave- og ydelsesbeskrivelse, herunder om der udføres rengøring i weekends og på helligdage),

b. Beløb (kontraktsum pr. år),

c. Dato (startdato samt slutdato (hvis ikke afsluttet og slutdato ikke er kendt kan anføres, at den er igangværende under "Beskrivelse")), og

d. Modtagere (myndighedens/ virksomhedens navn).

Der henstilles til, at der kun oplyses 5 referencer. Ved angivelse af mere end 5 referencer vil det kun være de 5 første/øverste referencer oplyst i ESPD, der indgår i opfyldelsen af minimumskrav og begrænsningen af antallet af kvalificerede ansøgere. Dette gælder uanset om ansøger er én virksomhed, et konsortium eller en virksomhed, som baserer sig på andre juridiske enheders formåen. Et konsortium eller en virksomhed, som baserer sig på andre juridiske enheders formåen for så vidt, angår faglige erfaringer bør samlet maksimalt fremsende 5 referencer, alternativt tydeligt angive hvilke 5 referencer, der skal lægges til grund i udvælgelsen. Hvis et konsortium eller en virksomhed, som baserer sig på andre juridiske enheders formåen for så vidt, angår faglige erfaringer, samlet fremsender flere end 5 referencer og det ikke tydeligt fremgår, hvilke 5 referencer der skal lægges til grund, forbeholder Ordregiver sig ret til at rette henvendelse til den ansøger med henblik på at fastslå hvilke 5 referencer, der skal indgå i udvælgelsen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Der er følgende minimumskrav til ansøgers tekniske og faglige formåen:

1) Referencelisten skal indeholde minimum 2 referencer, hvor følgende er opfyldt for denne reference:

a) Referencen vedrører rengøringsservice med en kontraktsum pr. år på minimum DKK 3.000.000 (eller tilsvarende i anden valuta)

Dokumentation: Ansøger/tilbudsgiver skal på anmodning fremsende dokumentation vedrørende ovenstående minimumskrav ved at fremlægge udspecificeret referenceliste fra ESPD indeholdende: Navnet på referencens kontaktperson, samt telefonnummer og e-mail på referencens kontaktperson. Ordregiver forbeholder sig ret til at kontakte referencerne.

### **III.1.4. Objective rules and criteria for participation**

List and brief description of rules and criteria:

Regler og kriterier for deltagelse fremgår af Kontraktbilag 2 Udbudsbetingelser

### **III.1.6. Deposits and guarantees required**

Ingen

### **III.1.7. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Fremgår af Kontrakten

### **III.1.8. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Fremgår af Kontraktbilag 2 Udbudsbetingelser samt Kontrakten og nærværende udbudsbekendtgørelse

## **III.2. Conditions related to the contract**

### **III.2.2. Contract performance conditions**

a) Leverandøren skal i forbindelse med udførelse af opgaver under denne kontrakt efterleve Ordregivers Code of conduct for leverandører, der bl.a. omhandler samfundsansvar (FN Global Compact) og arbejdsklausuler (ILA-konventioner)

b) Leverandøren skal være villig til at indgå kontrakt som indeholder sociale klausuler, herunder evt. vedrørende klausul om praktikaftaler.

For oplysninger om de konkrete klausuler henvises til udbudsmaterialet.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Negotiated procedure with prior call for competition

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 20/03/2023 Local time: 14:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Danish

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.3. Additional information**

Ansøger skal tilmelde sig udbuddet og afgive ansøgning via det elektroniske udbudssystem (CTM-Systemet)

Ansøger skal holde sig orienteret i CTM systemet, hvor spørgsmål/svar offentliggøres.

Hver ansøger kan alene indgive én ansøgning om prækvalifikation i form af udfyldt ESPD.

ESPD udarbejdes online i CTM-systemet i den særlige ESPD-funktion under "Mine besvarelser - ESPD". VIGTIGT: Ordregiver kan IKKE læse en ESPD xml-fil, der er vedhæftet ansøgningen på anden måde end i den særlige ESPD-funktion under "Mine besvarelser - ESPD". En ansøger der vedhæfter en ESPD xml-fil, som ordregiver ikke kan læse, vil ikke være konditionsmæssig.

Såfremt ansøger udgør en sammenslutning af virksomheder (fx et konsortium), skal særskilt ESPD fremsendes for hver enkelt virksomhed i sammenslutningen.

I disse tilfælde skal de i sammenslutningen deltagende virksomheder i deres ESPD del II A svare

"Ja" til spørgsmålet, "Deltager den økonomiske aktør i udbudsproceduren sammen med andre?", ligesom deltagerens rolle i konsortiet beskrives.

Det vil i forbindelse med egnethedsvurderingen være konsortiets samlede egnethed, der vurderes.

Der stilles ingen særlige krav til sammenslutningens retlige form, men der skal iblandt sammenslutningens virksomheder udpeges en fælles befuldmægtiget, der tegner alle virksomheder i sammenslutningen. Endvidere skal virksomhederne i sammenslutningen hæfte solidarisk, direkte og ubetinget for opfyldelsen af kontrakten.

Dokumentation: For ansøgere/tilbudsgivere, som udgør en sammenslutning af virksomheder (fx et konsortium), gælder desuden, at de som en del af dokumentationen skal fremlægge en underskrevet konsortieerklæring om, at alle deltagere i konsortiet hæfter solidarisk for kontraktens opfyldelse og med angivelse af en konsortiedeltager, med hvem ordregiver kan indgå bindende aftaler på konsortiets vegne.

Ansøger kan basere sig på andre virksomheders økonomiske og finansielle formåen og/eller tekniske og faglige formåen. I sådanne tilfælde skal ansøger i ESPD del II afsnit C ("Oplysninger om udnyttelse af andre enheders kapacitet") svare "Ja".

Såfremt ansøger baserer sig på andre enheders kapacitet i forhold til den økonomiske /finansielle formåen og/eller den tekniske/faglige formåen, herunder i forhold til opfyldelse af minimumskrav, skal ansøger vedlægge et særskilt ESPD udfyldt af disse andre enheder med de oplysninger, der anmodes om i ESPD del II, afsnit A og B, del III og IV. Desuden skal ansøger udfylde ESPD del V.

Det vil i forbindelse med egnethedsvurderingen være ansøgers og de støttende enheders samlede egnethed, der vurderes.

Såfremt ansøger baserer sig på sit moderselskabs økonomiske formåen, indgår ansøgers egen økonomiske formåen ikke særskilt i beregningen, idet ansøgers økonomiske formåen allerede er indregnet i moderselskabets regnskabstal.

Opmærksomheden henledes desuden på, at såfremt ansøger baserer sin tekniske og faglige formåen på andre enheders kapacitet, skal den/de pågældende enheder udføre den del af Kontrakten, som enhedens kapacitet relaterer sig til.

Dokumentation: For ansøgere/tilbudsgivere, som baserer sig på andre enheders kapacitet til brug for opfyldelse af mindstekravene til henholdsvis økonomisk og finansiell formåen og faglige og tekniske formåen, gælder desuden, at ansøger/tilbudsgiver som en del af dokumentationen skal fremlægge en støtteerklæring, som godtgør, at den pågældende enhed er juridisk forpligtet over for ansøgeren/tilbudsgiveren. Hvis en ansøger/tilbudsgiver beror sig på andre enheders økonomiske og finansielle formåen, skal denne enhed påtage sig solidarisk at hæfte for ansøgers/tilbudsgivers forpligtelser overfor ordregiver under den udbudte kontrakt.

Virksomheder i en sammenslutning og støttende enheder, hvor autenticiteten ikke kan konstateres af det elektronisk udbudssystem (CTM-systemet), skal underskrive ESPD.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Klagenævnet for Udbud, Nævnenes Hus

Postal address: Toldboden 2

Town: Viborg

Postal code: 8800

Country: Denmark

E-mail: [klfu@erst.dk](mailto:klfu@erst.dk)

Internet address: <https://erhvervsstyrelsen.dk/klagenaevnet-for-udbud>

#### **VI.4.2. Body responsible for mediation procedures**

Official name: Der er intet mæglingssorgan i Danmark.

Town: x

Country: Denmark

#### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

I henhold til § 7 i Lov om Klagenævnet for Udbud (LBK nr 593 af 02/06/2016 - kan hentes på [www.retsinformation.dk](http://www.retsinformation.dk)), gælder følgende frister for indgivelse af klage:

Har ordregiveren iværksat et begrænset udbud, et udbud med forhandling, et udbud efter proceduren konkurrencepræget dialog eller innovationspartnerskab efter udbudsloven eller Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2014/25/EU af 26. februar 2014 om fremgangsmåderne ved indgåelse af kontrakter inden for vand- energiforsyning, transport samt posttjenester og ophævelse af direktiv 2004/17/EF, skal en virksomheds klage over ikke at være blevet udvalgt være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 20 kalenderdage fra dagen efter afsendelse af en underretning til de berørte ansøgere om, hvem der er blevet udvalgt, jf. udbudslovens § 171, stk. 2, eller denne lovs § 2, stk. 1, nr. 1, når underretningen er ledsaget af en begrundelse for beslutningen.

Stk. 2. Klage over udbud eller beslutninger omfattet af udbudslovens afsnit II eller III eller forsyningsvirksomhedsdirektivet, som ikke er omfattet af stk. 1, skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden:

- 45 kalenderdage efter at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort.

Senest samtidig med at en klage indgives til Klagenævnet for Udbud, skal klageren skriftligt underrette ordregiveren om, at klage indgives til Klagenævnet for Udbud, og om, hvorvidt klagen er indgivet i standstillperioden, jf. § 3, stk. 1 eller 2, eller i den periode på 10 kalenderdage, som er fastsat i § 4, stk. 1, nr. 2. I tilfælde, hvor klagen ikke er indgivet i de nævnte perioder, skal klageren tillige angive, hvorvidt der begæres opsættende virkning, jf. § 12, stk. 1.

Klagenævnet for Udbuds e-mailadresse er angivet i punkt VI.4.1.

#### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: [kfst@kfst.dk](mailto:kfst@kfst.dk)

Internet address: <http://www.kfst.dk>

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

16/02/2023